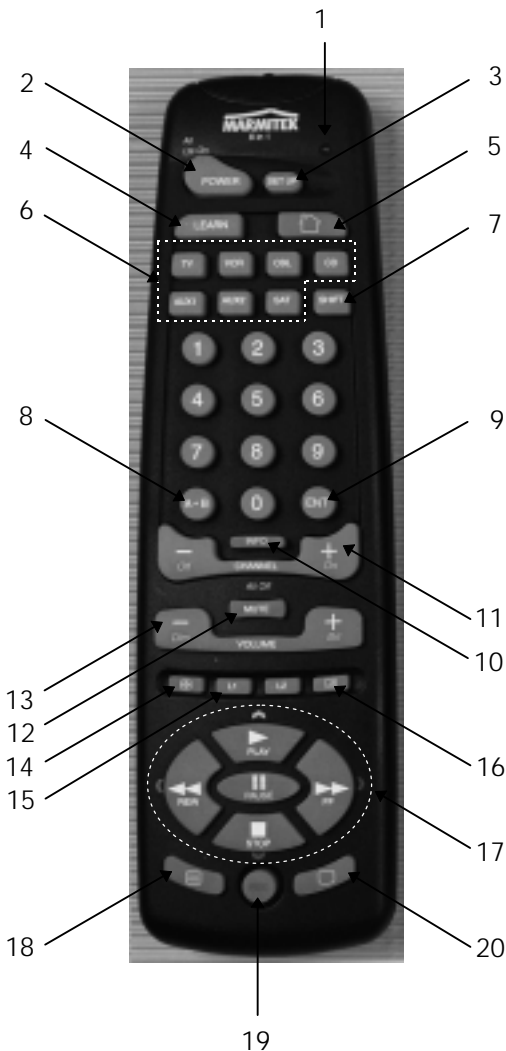


# MARMITEK 8 in 1 UNIVERSAL REMOTE CONTROL

Button description  
Beschreibung der Tasten  
Le clavier  
Beschrijving van de toetsen



**MARMITEK.**

## Introduction

The Marmitek 8 in 1 remote control will control most video and audio equipment. It replaces up to seven remotes so you just need one remote to control all of your equipment. On top of that this remote can also control lights and appliances anywhere in your home when used with Marmitek X-10 Home Automation Modules. With the use of a Marmitek Powermid receiver, you even can control your equipment from any room in your house. In addition to all these unique features, it is an easy to use universal remote. It is pre-programmed in the factory for most brands and models of equipment. Simply entering the code for your equipment and your remote is ready to use. If you want to add more commands, the remote is capable of learning the IR commands of almost any infrared remote control.

## How to install the batteries

1. Push the tab of the battery compartment on the back site of your remote, and lift the cover.
2. Install four fresh AAA batteries, taking care to match the + and - marks in the battery compartment.

## Setting up your Marmitek 8 in 1 remote

### Button Descriptions:

[1] Indicator light (LED):

The indicator light flashes when the remote is operating.

[2] Power:

Works in the same way as your original remote. Also used to switch all Marmitek X-10 Lamp Modules on.

[3] Set-up:

Used for entering code numbers matching your TV, VCR or other equipment.

[4] Learn:

Lets you learn IR commands from an existing remote, that might not be in the Marmitek 8 in 1 library.

[5] Marmitek X-10 button:

Lets you control Marmitek X-10 Home Automation Modules to operate lamps and appliances around your home.

[6] TV, VCR, CBL, CD, AUX1, AUX2, SAT:

Used to select the device to control.

[7] SHIFT:

Secondary functions for pre-programmed codes. You may have some functions on your original remote, which do not appear on the keypad of the Marmitek 8 in 1 remote. This does not mean that they are not available. You may access them via the SHIFT key. If you miss a function, press the shift button once, and find the function you need by pressing the buttons. In the Shift mode, the LED is on continuously. To end the Shift mode press the Shift key once more. The SHIFT key can also be used to learn another function under the same key.

0 .. 9:

Used as your original remote and to enter device codes.

[8] A · B:

Used for toggle functions (pre-programmed mode).

[9] Ent (Enter):

Used in conjunction with the numeric keys for direct channel tuning. In set-up mode used to confirm.

[10] Info:

Works in the same way as your original remote.

[11] Channel:

Works like your original remote. Also used to switch Marmitek X-10 Home Automation Modules on and off.

[12] Mute:

Works the same way as your original remote. Also used to switch all Marmitek X-10 Home Automation Modules off.

[13] Volume:

Works like your original remote. Also used to brighten and dim lamps connected to Marmitek X-10 Lamp Modules.

[14] Teletext HOLD:

Holds the current page.

[15] L1, L2:

Lets you learn additional keys from your original remote.

[16] Teletext MIX:

Mixes the text with the TV program on the background.

[17] Play, FF, Stop, Rew, Pause:

Works the same as on your original remote. Also function as fast text colour keys.

[18] Teletext ON.

[19] REC:

Record button. Works the same as your original VCR remote. You must press the REC button twice to begin recording.

[20] Teletext OFF.

#### **Clearing the memory (recommended on first set-up):**

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
2. Press and release the LEARN key twice.
3. Press the SETUP key. The LED will turn off after a few seconds.
4. All code entries and learned command entries are now cleared.

#### **Setting up for TV, VCR, Cable, CD and Satellite Receiver**

1. Turn on the device you wish to control (TV, VCR, satellite receiver, CD etc.).
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
3. Press and release the mode button that matches the device you want to control (TV, VCR, CD, etc.).
4. Enter the 3 digit code from the Library code tables. The LED turns off after the last digit entered.
5. Point the remote at the device and press the POWER button. Your device should turn off.
6. Turn your device on and press CHANNEL+. If the device responds, set-up is complete. If some buttons do not operate your equipment, try one of the other codes for your brand.

#### NOTES:

For audio and CD use the CD button, for TV the TV button etc.

If your TV, VCR, Satellite receiver does not respond, try the other codes for your brand. If it still doesn't respond, try the Code Search method.

If the LED blinks rapidly when you enter the code, you may have entered an invalid code. Recheck the code in the code list and try again.

#### Using an AUX button to control a second TV, VCR, SAT, CBL or CD/Audio component:

1. Turn on the equipment you want to control.
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release Set-up button.
3. Press either AUX button, then press and release the mode button that matches the equipment you want to control (TV, VCR, CBL, CD, SAT). The LED blinks once.
4. Enter the 3 digit code from the Library Code Tables. The LED turns off after the last digit entered.
5. Point the remote at your component and press the POWER button. Your component should turn off.
6. Turn your component on and press CHANNEL+. If it responds, set-up is complete. Your AUX button is now equal to a TV, VCR, CBL, SAT or CD button, depending on what mode you chose at step 3.

#### Searching for codes:

When your device cannot be found in the code list, or your device doesn't respond to any of the codes you entered, you can try to find the code you need by using the 'searching for codes' method:

1. Turn on the device you want to control.
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release Set-up button.
3. Press the mode button that matches the equipment you wish to control. The LED blinks once.

4. Press CHANNEL+ repeatedly until the device to be controlled changes channel. If you go past the code accidentally press REW [<<] to step back (for first step push button twice).
5. Press and release the ENTER button to complete the set-up.

Note: You may have to press CHANNEL+ many times (50+). If the device does not have a Channel Up function, use the PLAY [>] button (VCR only) or the POWER button.

#### Identifying codes found using the search procedure:

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the Set-up button.
2. Press the mode button that matches the equipment you wish to identify. The LED blinks once.
3. Press and release SETUP. The LED blinks once.
4. To find the first digit, press each number button from 0 to 9 until the LED blinks. The number you pressed is the first digit of the code.
5. Press each number button from 0 to 9 as above to find the second digit.
6. Press each number to find the third digit. When the third digit has been found, the LED will go out. Write down the found code on the label of the battery compartment.

#### Learning

Your Marmitek 8 in 1 remote has the codes for most TV's, VCR's etc. in its code library. However, if the code for your particular device is not found in the library, you can learn these codes from your existing remote. Or if you find a code from the tables in this manual that "almost" matches your device, but a few buttons are missing, you can learn just those buttons.

#### Learning commands:

1. Point your existing remote at the Marmitek 8 in 1 remote (front to front) with a distance of about 5 centimetres between the remotes.
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily.
3. Press the mode button that matches the equipment you wish to learn. The LED blinks once.
4. Press and release the LEARN button. The LED blinks once.
5. Press and release the button on the Marmitek 8 in 1 remote that you want to teach. The LED blinks once. (Press SHIFT first to learn a shifted function).
6. Press the button on your existing remote that you want to learn. Hold the button until the LED on the Marmitek 8 in 1 remote blinks off shortly.
7. Repeat steps 5 and 6 for each button you want to learn.
8. When you're finished learning all the keys, press ENTER.

**Clearing all stored learned commands under a mode:**

1. Press and hold SETUP until the LED indicator light steadily. Release the SETUP button.
2. Press the desired Mode button (TV, VCR, CBL, SAT, AUX, CD, etc.).
3. Press and release the LEARN key.
4. Press the SETUP key. The LED will turn off after a few seconds.
5. All learned commands entries under that mode are now cleared.

Notes for learning your remote:

Make sure you have fresh batteries in both remotes before learning.

Take care not to move either remote while pressing the buttons.

No functions may be stored under the Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, AUX1, AUX2, X-10, Enter keys or directly under the Shift key.

Experiment by learning 2 or 3 keys initially (to ensure compatibility) and then clear the stored learned commands before completely learning your original remote's keyboard.

It's only possible to learn under a total of three modes (even if it is only one key per mode). If you attempt to learn under a fourth mode the LED will flash for three seconds to indicate an error.

When the memory is full, the LED will flash for three seconds. It is not possible to learn any additional keys although you can still "overwrite" previous learned keys.

Experiment with the distance between the remotes if you have a problem learning.

Some remotes do not have their LED in the centre so you might need to experiment with the side-to-side position of the remotes relative to each other.

Do not sit directly under an incandescent lamp or direct sunlight while teaching the Marmitek 8 in 1 remote.

Use buttons L1 and L2 to learn codes for which the Marmitek 8 in 1 remote does not have a corresponding button.

If you have problems learning keys, try clearing the memory and try learning them again.

**Controlling your home using Marmitek X-10 Home Automation Modules**

The Marmitek 8 in 1 remote allows you to control practically everything electrical in your home. Besides IR technology that lets you control all your TV, VCR, Cable and Satellite equipment it has X-10 RF technology that lets you control lamps and appliances anywhere in your home remotely.

Here are just some of the things you can do with your Marmitek 8 in 1 remote using the Marmitek X-10 feature:

- Turn lights off or on and dim then while watching TV
- Start the coffee from your bedroom when you wake up
- Turn on lights at night to scare away intruders if you hear a noise
- Turn on your electric blanket before the movie ends, so it's nice and warm to go to bed

To control your lamps and appliances you need Marmitek X-10 Home Automation Modules, which just plug into the existing wall sockets. No extra wiring is needed. Ask your dealer for more information.

### Controlling Marmitek X-10 Modules

You can control the Marmitek X-10 Modules as follows:

1. Press and release the Marmitek X-10 button.
2. Use the number buttons to enter the Unit Code number of the chosen Module (You do not need to enter '0' first for a single digit number).
3. Press the appropriate button for the function you require (see below).

Marmitek X-10 functions:

On:	CHANNEL +
Off:	CHANNEL -
Bright:	VOLUME +
Dim:	VOLUME -
All Lights On:	Power
All Units Off:	Mute

### Changing the X-10 House Code

The Marmitek 8 in 1 remote defaults to House Code A, and in most cases you will not need to change this unless you are experiencing interference from a neighbouring X-10 system.

1. Press and release the Marmitek X-10 button.
2. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the setup button.
3. Use the number button to enter the number equivalent to the chosen House Code (1=A, 2=B, .... 16=P).
4. Press the ENTER button to confirm the House Code. The LED turns off.

Note: The Housecode you choose must match the Housecode on the Transceiver Module (TM12 or Marmitek Alarm Console) you are using it with.

### Controlling an IR Mini Controller (IR543)

If you already own an IR Mini Controller, you will need to change the code in the remote to use it. The code for standard Marmitek X-10 Home Automation is 013. The code to control the IR mini Controller is 014. To change the code:

1. Press and hold SETUP until the LED indicator lights steadily. Release the SETUP button.
2. Press and release the X-10 button.
3. Enter 014 to control an IR Mini Controller, 013 for standard Marmitek X-10 control. The LED turns off after the last digit entered.

### **Controlling your equipment from any place in your home**

Your remote is prepared to work together with the Marmitek Powermid receiver. With this receiver its possible to control audio and video equipment from another room or even outside the house, using your Marmitek 8 in 1 remote control. Just plug the receiver into the wall socket and place it in line of sight of your equipment. Ask your dealer for more information.

### **Troubleshooting**

The remote won't control your A/V equipment, or does not work at all

- Use manual controls or the original remote control to confirm the equipment is working properly.
- Be sure you pressed the device key for the device you want to control.
- Try finding the code for your equipment using "Searching for codes" method.
- Check the polarity of the batteries.
- Replace the batteries.

## Einleitung

Mit der Marmitek 8 in 1 Fernbedienung können Sie fast alle Audio- und Videogeräte bedienen. Die Fernbedienung ersetzt sieben existierende Fernbedienungen so daß Sie nur eine Fernbedienung benötigen um alle ihre Geräte zu bedienen. Außerdem hat diese Fernbedienung die Möglichkeit von jedem Ort des Hauses aus Geräte und Lichten zu bedienen wenn diese an Marmitek X-10 Home Automation Modulen angeschlossen sind. Wenn ein Marmitek Powermid Empfänger eingesetzt wird, können Sie sogar ihre Audio- und Videogeräte von jedem Zimmer aus im Haus bedienen. Die Fernbedienung ist in der Fabrik vorprogrammiert für die meisten Marken Geräte. Nach Eingabe des Geräte Codes ist die Fernbedienung für die Verwendung bereit. Wenn Sie zusätzliche Funktionen zufügen möchten ist das möglich. Die Fernbedienung ist fähig die Funktionen von fast allen infrarot Fernbedienungen zu lernen.

## Installation der Batterien

1. Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Geräteunterseite.
2. Legen Sie vier AAA Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+ und -).

## Programmierung ihrer Marmitek 8 in 1 Fernbedienung

### Beschreibung der Tasten

[1] LED Anzeige:

Die LED Anzeige blinkt wenn die Fernbedienung aktiv ist.

[2] Power:

Zum ein-/ausschalten des gewählten Gerätes. Auch um alle Marmitek X-10 Lampen Module einzuschalten.

[3] Setup:

Zur eingeben die Geräte code.

[4] Learn:

Lässt Sie Funktionen einer existierende Fernbedienung lernen, die nicht in die Marmitek 8 in 1 Geräte Codeliste anwesend sind.

[5] Marmitek X-10 Taste:

Zur Steuerung von Marmitek X-10 Home Automation Modulen um damit Lampen und Geräte innerhalb- und ausserhalb des Hauses aus der Ferne zu bedienen.

[6] TV, VCR, CBL, CD, AUX1, AUX2, SAT:

MODE Taste zur Auswahl des Gerätes welches Sie bedienen möchten.

[7] SHIFT:

Die SHIFT Taste wird für zusätzliche vorprogrammierte Codes benutzt. Es kann sein das ihre original Fernbedienung Funktionen hat die nicht auf der Tastatur der Marmitek 8 in 1 Fernbedienung anwesend sind. Das heisst jedoch nicht das diese Funktionen nicht verfügbar sind. Diese Funktionen können verfügbar sein über die SHIFT Taste. Wenn Sie eine Funktion brauchen die es nicht gibt, drücken Sie einmal auf die SHIFT Taste und versuchen Sie die

Funktion zu finden indem Sie die Tasten drücken. Im SHIFT modus ist die LED ständig an. Um den SHIFT Modus zu beenden drücken sie nochmals auf die SHIFT Taste. Die SHIFT Taste kann auch benutzt werden um eine neue Funktion unter der selben Taste zu lernen.

0 - 9:

Gleiche Funktion wie die original Fernbedienung und für die Eingabe des Codes.

[8] A · B:

Doppelfunktion

[9] Ent (Enter):

Wird in Verbindung mit der Programmierung oder direkter Kanaleingabe verwendet.

[10] Info:

Gleiche Funktion wie die original Fernbedienung.

[11] Channel:

Gleiche Funktion wie die original Fernbedienung. Wird auch benutzt um alle Marmitek X-10 Home Automation Module ein- und auszuschalten.

[12] Mute:

Gleiche Funktion wie die original Fernbedienung. Wird auch benutzt um alle Marmitek X-10 Home Automation Module auszuschalten.

[13] Volume:

Gleiche Funktion wie die original Fernbedienung. Wird auch benutzt um Lampen die an Marmitek X-10 Lampenmodule angeschlossen sind zu dimmen.

[14] Videotext Halte Taste.

[15] L1, L2:

Ermöglicht das lernen von andere Tasten Ihrer original Fernbedienung.

[16] Videotext im Bild

[17] Play, FF, Stop, Rew, Pause:

Gleiche Funktionen wie die original Fernbedienung. Funktionieren auch wie Videotext Farbtasten.

[18] Videotext Ein

[19] REC:

Aufnahme Taste. Gleiche Funktion wie die original Fernbedienung. Taste zweimal drücken um die Aufnahme zu aktivieren.

[20] Videotext Aus.

### **Den Speicher löschen (empfohlen bevor Sie zum ersten mal einstellen):**

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
2. Drücken Sie zweimal auf die LEARN Taste.

3. Drücken Sie auf die SETUP Taste. Die LED Anzeige geht nach wenigen Sekunden aus.
4. Alle Codeeingaben und gelernte Funktionen sind jetzt gelöscht.

### **Einstellung der Fernbedienung für Fernseher, Videorecorder, Kabel- und SAT-Empfänger und CD Geräte, usw.**

1. Schalten Sie das Gerät das Sie bedienen möchten (Fernseher, Videorecorder, CD, usw.) ein.
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
3. Drücken Sie die MODE-Taste welche mit dem Gerätetyp übereinstimmt das Sie bedienen möchten (TV, VCR, CD, usw.).
4. Geben Sie den 3 stelligen Code aus der Geräte-Codeliste ein. Die LED Anzeige geht nach Eingabe der dritten Zahl aus.
5. Richten Sie die Fernbedienung auf dem Gerät zu und drücken Sie die POWER Taste. Ihre Gerät sollte ausschalten.
6. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die CHANNEL+ Taste. Wenn das Gerät reagiert, dann ist die Installation vollständig. Falls einige Tasten nicht funktionieren, dann können Sie eine andere Codenummer ihrer Marke aus der Geräte-Codeliste versuchen.

Hinweise:

Für Audiogeräte sollten Sie die CD Taste benutzen, für TV die TV Taste usw.

Falls ihr Fernseher, Videorecorder oder SAT Empfänger nicht reagiert, versuchen Sie die anderen Codes für ihre Marke. Falls diese andere Codes auch nicht funktionieren, versuchen Sie dann die Codesuche Methode.

Blinkt die LED, dann haben Sie einen ungültigen Code eingegeben. Überprüfen Sie den Code in ihrer Geräte-Codeliste und wiederholen Sie in die Codeeingabe.

### **Eine AUX Taste zur Benützung eines zusätzlichen Fernsehers, Videorecorder, Kabel- und SAT-Empfänger oder CD/Audiogeräten**

1. Schalten Sie das Gerät das Sie bedienen möchten (TV, Videorecorder, CD, usw.) ein.
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige blinkt. SETUP Taste wieder loslassen.
3. Drücken Sie eine der AUX Tasten und drücken Sie die entsprechende Mode-Taste für das Gerät das Sie bedienen möchten (TV, Videorecorder, CD etc.). Die LED Anzeige blinkt einmal.
4. Geben Sie den 3 stelligen Code aus der Codeliste ein. Die LED Anzeige geht nach Eingabe der dritten Zahl aus.
5. Richten Sie die Fernbedienung auf dem Gerät zu und drücken Sie die POWER Taste. Ihr Gerät schaltet aus.

6. Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die CHANNEL+ Taste. Wenn das Gerät reagiert, ist die Installation vollständig. Ihre AUX Taste gleicht nun einer TV, Videorecorder, Kabel- und Satellitenempfänger, oder CD Taste, abhängig Ihrer Wahl bei Schritt 3.

### Codesuche

Falls ihre Gerät nicht in der Codeliste aufgelistet ist oder keiner der eingegebene Codes funktionieren, versuchen Sie die Codesuche Methode:

1. Schalten Sie das Gerät das Sie bedienen möchten (TV, Videorecorder, CD, usw.) ein.
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
3. Drücken Sie die MODE-Taste welche mit dem Gerätetyp übereinkommt das Sie bedienen möchten (TV, VCR, CD, usw.) Die LED blinkt einmal.
4. Drücken Sie wiederholt die CHANNEL+ Taste, bis das Gerät den Kanal wechselt. Wenn Sie versehentlich zu weit gegangen sind, drücken Sie die REW [<<] Taste um zurückzugehen (Zum Ersten Schritt zurück zweimal drücken).
5. Drücken Sie die ENTER Taste um den Code zu installieren.

Hinweis: Es kann sein das Sie die CHANNEL+ Taste oft drücken müssen (>50). Wenn ihr Gerät keine CHANNEL+ Funktion hat, dann benutzen Sie die PLAY [>] Taste (nur vom Videorecorder), und für weitere Geräte benutzen Sie die POWER Taste.

### Identifizierung des gefunden Codes:

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige leuchtet. SETUP Taste wieder loslassen.
2. Drücken Sie die Taste für den gewünschten Mode (TV, VCR, CBL, SAT,etc). Die LED Anzeige blinkt einmal
3. Drücken Sie kurz die SETUP Taste. Die LED blinkt einmal.
4. Um die erste Zahl zu finden drücken Sie die Nummerntasten 0 bis 9. Wenn die LED Anzeige kurz blinkt, ist die erste Zahl gespeichert.
5. Zum Feststellen der zweiten Zahl wiederholen Sie den Vorgang.
6. Um die dritte Zahl zu finden, wiederholen Sie Schritt 3. Die LED geht aus. Schreiben Sie den gefunden Code auf dem Etikett des Batteriefachdeckels.

### Lern Funktion

In der Code-Bibliothek ihrer Marmitek 8 in 1 Fernbedienung sind die Codes für die gebräuchlichsten Fernseher, Videorecorder, CD-Player, Kabeltuner und Satellitenempfänger enthalten. Falls Sie den Code für ihr Gerät nicht in der Code-Bibliothek finden, können Sie die von ihrer original Fernbedienung lernen. Es kann auch geschehen das Sie einen Code finden der fast mit ihrem Gerät übereinstimmt ; aber wobei einigeTasten nicht anwesend sind. Diese Tasten können Sie dann einfach lernen.

## Lernen der Tasten

1. Legen Sie die beiden Fernbedienungen (Marmitek 8 in 1 und ihre original Fernbedienung) so gegeneinander, daß sich die beiden Seiten, aus welchen die Infrarot-Signale austreten, in einem Abstand von etwa 5 cm gegenüberliegen.
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige anbleibt. SETUP Taste wieder loslassen.
3. Drücken Sie die MODE-Taste für das Gerät das Sie lernen möchten. Die LED Anzeige blinkt einmal.
4. Drücken Sie die LEARN Taste. Die LED Anzeige blinkt einmal.
5. Drücken Sie nun die Taste auf der Marmitek 8 in 1 Fernbedienung , welche Sie mit einer neuen Funktion belegen möchten z.B.VCR. Die LED Anzeige blinkt einmal (Drücken Sie erst auf die SHIFT Taste wenn Sie eine SHIFT Funktion belegen möchten).
6. Drücken Sie die Taste Ihrer original Fernbedienung, deren Funktion Sie Übernehmen möchten, bis die LED Anzeige kurz aus geht.
7. Wiederholen sie die Schritte 5 und 6 für jede Taste die Sie lernen möchten.
8. Nachdem Sie alle Tasten gelernt haben, drücken Sie die ENTER Taste, um den Lern-Modus zu beenden.

## Löschung der gespeicherten Funktionen

Sie können die gelernte Funktionen die in einem MODUS gespeichert sind löschen:

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige anbleibt. SETUP Taste wieder loslassen.
2. Drücken Sie die MODE-Taste ihrer Wahl (z.B. VCR). Die LED Anzeige blinkt einmal.
3. Drücken Sie die LEARN Taste.
4. Drücken Sie die SETUP Taste. Die LED Anzeige geht nach wenigen Sekunden aus.
5. Alle gelernte Funktionen des gewählten Gerätes sind jetzt gelöscht.

Hinweise zum Lernen:

Beachten Sie das Sie neue Batterien für beide Fernbedienungen anwenden, bevor Sie mit dem Lernen anfangen.

Beachten Sie das Sie die Fernbedienungen beim drücken der Tasten nicht bewegen.

Keinen Funktionen können unter der Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, AUX1, AUX2, X-10 Taste oder direkt unter der SHIFT Taste gespeichert werden.

Versuchen Sie 2 oder 3 Tasten zu speichern (um die Kompatibilität zu testen). Danach löschen Sie die gelernte Funktionen bevor Sie die vollständige Tastatur ihrer original Fernbedienung lernen.

Sie können nur 3 verschiedene MODES lernen (wenn es auch nur Taste per MODE ist). Falls Sie versuchen ein viertes MODE zu lernen, blinkt die LED Anzeige 3 Sekunden um einen Fehler anzugeben.

Wenn der Speicher voll ist, blinkt die LED Anzeige 3 Sekunden. Es ist nicht möglich mehrere Tasten zu lernen ; aber Sie können schon gelernte Tasten 'überschreiben'.

Falls Sie Lernprobleme haben, versuchen Sie die Distanz zwischen beide Fernbedienungen zu ändern.

Bei einigen Fernbedienungen ist die LED nicht in der Mitte. Versuchen Sie die Fernbedienungen seitlich zu verschieben.

Beachten Sie beim lernen der Fernbedienung daß Sie nicht direkt unter einer Röhrenlampe oder ins direkte Sonnenlicht sitzen.

Benutzen Sie die Tasten L1 und L2 um Funktionen zu lernen, wofür die Marmitek 8 in 1 Fernbedienung keine Taste hat.

Falls Sie Probleme beim lernen der Tasten haben, löschen Sie den Speicher und versuchen Sie nochmals die Tasten zu lernen.

### **Ihr Haus steuern durch Einsatz von Marmitek X-10 Home Automation Module**

Die Marmitek 8 in 1 Fernbedienung gibt Ihnen die Möglichkeit fast alle elektrische Geräte und Lampen aus der Ferne zu bedienen. Neben der Infrarot Technik welche Sie zur Benutzung ihres Fernsehers, Videorecorder, usw., brauchen, hat diese Fernbedienung X-10 HF Technik womit Sie Geräte und Lampen, überall im Haus bedienen können.

Es gibt viele Anwendungen für die Marmitek X-10 Technik ihrer Fernbedienung. Wir geben Ihnen hier ein paar Beispiele :

- Lampen ein- und ausschalten oder dimmen wenn Sie Fernsehen.
- Beim Erwachen die Kaffeemaschine von ihrem Schlafzimmer aus einschalten.
- Schaltet Lampen Nachts ein um Eindringler abzuschrecken wenn Sie Geräusche hören.
- Schaltet Ihrer elektrische Decke ein bevor der Film zu Ende ist, so daß Sie nach dem Film in ein warmes Bett gehen.

Um ihre Lampen und Geräte zu bedienen brauchen Sie Marmitek X-10 Home Automation Module. Diese Module stecken Sie einfach in die existierende Steckdose. Keine zusätzliche Drahtung nötig. Fragen Sie Ihren Händler für weitere Information.

### **Steuerung der Marmitek X-10 Modulen**

Die Marmitek X-10 Module werden folgender Weise bedient:

1. Drücken Sie die Marmitek X-10 Taste.
2. Benutzen Sie die Nummerntasten um den Einzelcode des gewählten Gerätes einzugeben (z.B. Lampenmodul) (für einstellige Zahlen brauchen Sie keine '0' eingeben).
3. Benutzen Sie die Taste für die Funktion die Sie ausführen möchten (siehe unten):

**Marmitek X-10 Funktionen:**

Ein:	CHANNEL +
Aus:	CHANNEL -
Helligkeit:	VOLUME +
Dimmen:	VOLUME -
Alle Lichte an:	Power
Alle Module aus:	Mute

**X-10 Hauscode Änderung**

Die Marmitek 8 in 1 Fernbedienung ist Normalerweise zu Hauscode A programmiert. In den meisten Fällen brauchen Sie nichts zu ändern, es sei denn daß ihr X-10 System von Nachbarn beeinflusst wird.

1. Drücken Sie die Marmitek X-10 Taste
2. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige anleibt.
3. Benutzen Sie die Nummerntasten wie folgend 1=A, 2=B ..... 16 =P.
4. Drücken Sie zur Bestätigung des Hauscodes die ENTER Taste. Die LED Anzeige erlischt.

Bemerkung: Die gewählte Hauscode sollte genau mit die Hauscode vom Transceivermodul übereinstimmen (TM12 oder Marmitek Alarmanlage).

**Steuerung eines Infrarot Mini Controllers (IR543):**

Falls Sie bereits über einen Infrarot Mini Controllers verfügen, müssen Sie den Code in ihrer Fernbedienung ändern. Der Normalcode für Marmitek X-10 Home Automation ist 013. Der Code für die Anwendung ihres Infrarot Mini Controllers ist 014. Der Code wird folgend geändert :

1. Drücken Sie die SETUP Taste bis die LED Anzeige anleibt..
2. Drücken Sie die Marmitek X-10 Taste.
3. Geben Sie den Code 014 oder 013 ein. Nach Eingabe der letzten Zahl erlischt die LED Anzeige.

**Ihre Geräte überall aus im Haus steuern**

Ihre Fernbedienung kann mit einem Marmitek Power Mid Empfänger arbeiten. Mit diesem Empfänger können Sie Ihre Audio- und Videogeräte von jedem Ort aus des Hauses steuern. Sogar vom Garten. Fragen Sie Ihren Händler für weitere Information.

## Falls Probleme auftreten

Meine Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfen Sie die Funktionen ihrer Audio- und Videogeräte manuell oder benutzen Sie die original Fernbedienung.
- Vergewissern Sie sich daß Sie die richtige MODE Taste aktiviert haben.
- Versuchen Sie einen passenden Code zu finden mit der 'Codesuche' Methode.
- Überprüfen Sie ob die Batterien richtig eingelegt sind (+, -)
- Batterien austauschen.

## Introduction

La Télécommande Universelle Marmitek 8 in 1 a été conçue pour contrôler jusqu'à 7 appareils différents de la manière la plus simple possible. Elle permet, de plus, de contrôler des lampes et des appareils électriques lorsqu'ils sont reliés à des modules domotiques Marmitek X-10. En utilisant la "Powermid" Marmitek, vous pouvez également contrôler vos équipements quelque soit l'endroit où vous vous trouvez dans votre maison.

La télécommande Marmitek contient une bibliothèque de codes infrarouges préprogrammés couvrant la plupart des équipements audiovisuels du marché. Entrez simplement le code correspondant à vos équipements, et votre télécommande est prête à être utilisée. Au cas où le code correspondant à l'un de vos appareils ne serait pas contenu dans la bibliothèque, ou si vous désirez ajouter des fonctions, la télécommande Marmitek peut mémoriser et reproduire les codes transmis par toutes télécommandes infrarouges.

Avant d'utiliser votre Marmitek 8 in 1 pour la première fois, il est impératif de la programmer. Cette programmation, facile à réaliser, est effectuée une fois pour toute.

## Mise en place des piles

1. Retirez le couvercle du logement au dos de votre télécommande
2. Insérez 4 piles AAA (LR03), en vérifiant la polarité des piles (signes + et - gravés dans le logement).

## Programmation de la télécommande

### Le clavier:

[1] Voyant lumineux (LED) :

Le voyant lumineux clignote pendant le fonctionnement de la télécommande.

[2] Power :

Permet de mettre en marche ou en veille l'appareil choisi  
Permet également de mettre en fonctionnement tous les modules lampes Marmitek X-10.

[3] Setup :

Permet de programmer votre télécommande avant la première utilisation.

[4] Learn :

Permet d'apprendre et de mémoriser des fonctions à partir d'une télécommande infrarouge existante.

[5] Touche Marmitek X-10 :

Permet de commander les lampes ou les appareils électriques reliés à un module domotique Marmitek X-10

[6] TV, VCR, CBL, CD, AUX1, AUX2, SAT :

Ces touches vous permettent de sélectionner le type d'équipement à contrôler.

**[7] SHIFT :**

La touche SHIFT est utilisée pour accéder aux fonctions supplémentaires.

Par suite du nombre limité de touches, certaines fonctions mineures font peut-être défaut.

Cela ne signifie pas forcément qu'elles ne sont pas disponibles dans la télécommande Marmitek.

Il est probable en effet que vous puissiez accéder à ces fonctions par l'intermédiaire de la touche SHIFT.

Si une fonction manque, appuyez sur la touche SHIFT et essayez de la trouver en appuyant sur les différentes touches. Lorsque la télécommande est en mode SHIFT, le voyant lumineux est allumé en permanence. Pour arrêter la fonction SHIFT, appuyez une seconde fois sur cette touche. La touche SHIFT peut aussi être utilisée pour apprendre une fonction sur une touche déjà utilisée en mode normal.

**0 - 9 :**

Touches numériques, elles fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

**[8] A · B :**

Sélection de la source vidéo (antenne, Périitel, etc.).

**[9] Ent (Enter) :**

Utilisée avec les touches numériques, cette touche permet, sur certains équipements, de sélectionner directement les chaînes supérieures à 9. En mode programmation elle permet de confirmer le code de l'équipement.

**[10] Info :**

Fonctionne de la même manière que la touche info de votre télécommande d'origine.

**[11] Channel :**

Programme +/- . Ces touches fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

Elles permettent aussi de mettre, individuellement, en ou hors service les modules domotiques Marmitek X-10.

**[12] Mute :**

Permet de couper ou de remettre le son.

Permet aussi de mettre hors service tous les modules domotiques Marmitek X-10.

**[13] Volume :**

Réglage du volume sonore. Ces touches fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

Permet aussi de faire varier la luminosité des lampes connectées à des modules lampes Marmitek X-10.

**[14] Teletext HOLD:**

Permet de figer la page télétexte présente à l'écran.

**[15] L1, L2 :**

Ces 2 touches permettent d'apprendre des fonctions supplémentaires provenant de votre télécommande d'origine.

## [16] Teletext MIX:

Permet de mixer le télétexte et l'image de la chaîne sélectionnée.

## [17] Play, FF, Stop, Rew, Pause :

Ces touches fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

Touches couleurs: Fonction Fasttext et Menu.

## [18] Teletext ON:

Mise en marche du télétexte.

## [19] REC :

Enregistrement. Cette touche fonctionne de la même manière que celles de votre télécommande magnétoscope d'origine.

Vous devez appuyez deux fois sur cette touche pour déclencher l'enregistrement.

## [20] Teletext OFF:

Arrêt du mode télétexte.

### Effacement de la mémoire (recommandé lors de la première programmation)

1. Maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence. Relâchez la touche SETUP.
2. Appuyez deux fois sur la touche LEARN, le voyant clignote à chaque fois.
3. Appuyez sur la touche SETUP. Le voyant clignote une fois et doit s'éteindre après quelques secondes.
4. Tous les codes entrés et les commandes apprises sont maintenant effacés.

### Programmation pour TV, VCR, câble, CD et démodulateur satellite

1. Vérifiez que votre équipement est en marche.
2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple VCR), le voyant clignote une fois.
4. Composez le code à 3 chiffres. Après avoir entré le code, le voyant lumineux s'éteint.
5. Dirigez la télécommande vers votre télé, VCR, etc. puis appuyez sur la touche POWER. Si l'équipement s'éteint, vérifiez les autres touches pour confirmer que ce code est le bon. Si certaines fonctions ne marchent pas, cela signifie que le code entré n'est pas le bon. Dans ce cas répétez la procédure ci-dessus pour les autres codes listés pour votre marque.

#### NOTES:

Pour Télé utilisez la touche TV, pour magnétoscope utilisez la touche VCR, etc.

Si aucun des codes listés pour la marque de votre appareil ne convient, nous vous conseillons d'essayer le réglage à l'aide de la fonction "Recherche d'un Code".

Si le voyant lumineux clignote, cela signifie que vous avez entré un code inexistant. Vérifiez le code dans la liste et essayez à nouveau.

### Utilisation de la touche AUX pour contrôler un autre TV, VCR, câble, etc.

1. Vérifiez que votre équipement est en marche.
2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Appuyez sur une des deux touches AUX puis sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple VCR), le voyant clignote à chaque fois.
4. Composez le code à 3 chiffres. Après avoir entré le code, le voyant lumineux s'éteint.
5. Dirigez la télécommande vers votre télé, VCR, etc. puis appuyez sur la touche POWER. Si l'équipement s'éteint, vérifiez les autres touches pour confirmer que ce code est le bon. Si certaines fonctions ne marchent pas, cela signifie que le code entré n'est pas le bon. Dans ce cas répétez la procédure ci-dessus en utilisant les autres codes listés pour la marque de votre équipement.

### Recherche d'un code

1. Vérifiez que votre équipement est en marche.
2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple VCR), le voyant clignote une fois.
4. Si votre télé fonctionne habituellement en appuyant sur une touche " Programme +/-", dirigez la Télécommande Marmitek vers votre télé et appuyez lentement plusieurs fois sur la touche Channel + jusqu'à ce que la chaîne change. Si vous passez accidentellement le code appuyez sur la touche REW [ << ] pour revenir en arrière.
5. Appuyez sur la touche ENTER pour terminer la programmation.

Note : Il se peut que vous ayez à appuyer sur la touche " CHANNEL +" de nombreuses fois (>50). Si votre équipement ne possède pas de fonction " changement de chaîne ", utilisez la touche PLAY [ > ] (VCR uniquement) ou la touche POWER.

### Vérification du code mémorisé dans votre télécommande

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur la touche correspondant au type d'équipement que vous désirez identifier (TV, VCR, etc.). Le voyant clignote une fois.
3. Appuyez de nouveau sur la touche SETUP. Le voyant clignote une fois.
1. Pour identifier le premier chiffre appuyez sur chaque touche de 0 à 9 jusqu'à ce que le voyant clignote. Le chiffre sur lequel vous avez appuyé est le premier chiffre du code.

2. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le deuxième chiffre.
3. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le troisième chiffre. Quand le troisième chiffre est trouvé, le voyant s'éteint. N'oubliez pas de noter le code trouvé sur le papier se trouvant dans le compartiment des piles.

### Apprentissage

Votre télécommande Marmitek possède dans sa librairie les codes pour la plus part des appareils audiovisuels existants. Cependant si vous ne trouvez pas le code d'un équipement dans la librairie, vous pouvez charger ces codes dans votre télécommande Marmitek à partir de votre télécommande existante. De même, si le code de l'équipement existe dans la librairie mais que quelques fonctions manquent, vous pouvez apprendre uniquement ces quelques fonctions.

### Apprentissage des fonctions

1. Placez les deux télécommandes (votre Marmitek et votre télécommande d'origine) sur une surface plane et non réfléchissante, de façon à ce que les "têtes" des deux télécommandes se trouvent face à face à une distance de 5 centimètres l'une de l'autre.
2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Appuyez sur la touche de l'équipement souhaité (par exemple VCR). Le voyant clignote une fois.
4. Appuyez sur la touche LEARN. Le voyant clignote une fois.
5. Appuyez sur la touche de votre télécommande Marmitek que vous désirez programmer.
6. Appuyez sur la touche de votre télécommande d'origine dont vous désirez mémoriser la fonction, et maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant de la télécommande Marmitek clignote.
7. Programmez de la même façon (étapes 5 et 6) les autres touches souhaitées.
8. Appuyez sur la touche ENT lorsque vous avez fini.

### Effacement de toutes les fonctions mémorisées pour un équipement :

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur la touche de mode souhaité (VCR par ex.), le voyant clignote une fois.
3. Appuyez sur la touche LEARN, le voyant clignote une fois.
4. Appuyez sur la touche SETUP, Le signal lumineux s'éteint.
5. Toutes les fonctions mémorisées pour cet équipement sont effacées.

Notes:

Vérifiez les piles de la télécommande d'origine ainsi que celles de la télécommande Marmitek. Si elles sont trop faibles, la télécommande peut recevoir et donc mémoriser un signal erroné.

Faites attention de ne pas bouger les télécommandes lorsque vous appuyer sur les touches.

N'essayez pas de mémoriser des commandes sous les touches Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, AUX1, AUX2, X-10, Enter et Shift .

Essayez de mémoriser 2 ou 3 touches (pour s'assurer de la compatibilité) avant de mémoriser la totalité des fonctions de votre télécommande d'origine (effacez la mémoire avant d'enregistrer la totalité des codes).

Il est possible de mémoriser des codes pour 3 équipements différents (même si vous n'enregistrez qu'une fonction par équipement). Si vous essayez d'enregistrer une fonction pour un quatrième équipement, le voyant clignotera durant 3 secondes pour signaler une erreur.

Durant la programmation, si le voyant lumineux se met à clignoter durant 3 secondes, cela signifie que la mémoire est pleine. Il est alors impossible de mémoriser une autre touche mais vous pouvez réécrire sur une touche déjà programmée.

Si vous avez un problème d'apprentissage, essayez de modifier la distance entre les deux télécommandes.

Certaines télécommandes n'ont pas leur LED d'émission situé au centre, dans ce cas essayer de modifier l'alignement des deux télécommandes.

Ne pas effectuer l'apprentissage en exposant les deux télécommandes à la lumière directe du soleil ou sous une lampe à incandescence.

Utilisez les touches L1 et L2 pour mémoriser des fonctions pour lesquelles la télécommande Marmitek ne possède pas de touches équivalentes.

Si un problème persiste pour mémoriser une fonction, essayez d'effacer les fonctions mémorisées, et recommencez ensuite l'apprentissage.

### **Contrôle de votre maison à l'aide de modules domotiques Marmitek X-10**

La télécommande Marmitek 8 in 1 vous permet de commander tous les appareils électriques se trouvant dans votre maison. En effet, en plus de transmettre les signaux infrarouges qui vous permettent de commander votre TV, VCR, Câble et Satellite, elle est équipée d'un transmetteur radio capable d'émettre les signaux X-10 et ainsi de pouvoir commander à distance les lampes et les appareils électriques se trouvant dans votre maison.

Voici quelques exemples de ce que vous pouvez faire avec votre télécommande Marmitek utilisant les fonctions X-10 :

- Allumer, éteindre ou faire varier la luminosité de votre éclairage pendant que vous regardez la télévision.
- Allumer la cafetière, de votre chambre, quand vous vous réveillez.
- Allumer les lumières durant la nuit, pour faire fuir les rôdeurs, si vous entendez un bruit suspect
- Allumez votre couverture chauffante avant la fin du film , pour que votre lit soit chaud au moment ou vous allez vous coucher.

Pour contrôler vos lampes et appareils électriques, vous avez besoin des modules domotiques Marmitek X-10. Ces modules se connectent simplement sur une prise électrique, aucun câblage supplémentaire n'est nécessaire. Consulter votre revendeur pour plus d'informations.

#### Contrôle des module domotiques Marmitek X-10 :

1. Appuyez et relâchez la touche Marmitek X-10, le voyant clignote une fois
2. Utilisez les touches numériques pour sélectionner le numéro du module souhaité (inutile de taper 0 pour un numéro à un seul chiffre), le voyant clignote à chaque chiffre.
3. Appuyer sur la touche appropriée pour effectuer la commande requise (voir dessous),le voyant clignote une fois.

Fonctions Marmitek X-10 :

En service (On) :	Channel +
Hors service (Off) :	Channel -
Augmenter la luminosité (Brt) :	Volume +
Diminuer la luminosité (Dim) :	Volume -
Mise en service de tous les modules lampes):	Power
Mise hors service de tous les modules (All Off):	Mute

#### Changement du "code maison" X-10 ( House Code)

Le code maison par défaut est A et, dans la majorité des cas, ne nécessite pas de changement sauf si des interférences se produisent avec un système X-10 voisin. Dans ce cas :

1. Appuyez et relâchez la touche Marmitek X-10, le voyant clignote une fois.
2. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
3. Utilisez les touches numériques pour entrer le nombre équivalent au code maison choisi (1=A, 2=B, ... 16=P), le voyant clignote à chaque chiffre.
4. Appuyez sur la touche ENT pour confirmer votre commande. Le voyant s'éteint.

Note : Le code que vous avez choisi doit être identique à celui du module émetteur-récepteur (Transceiver module TM12 ou console de sécurité Marmitek).avec lequel vous utilisez votre télécommande

**Contrôle d'un "mini controller" infrarouge IR543 :**

Si vous possédez déjà un "mini controller" infrarouge, vous serez obligé de changer le code de votre télécommande pour pouvoir l'utiliser. Le code pour l'utilisation normale des modules Marmitek X-10 à l'aide d'un "émetteur-récepteur" (Transceiver) est 013. Le code pour l'utilisation des module Marmitek X-10 à l'aide d'un "mini controller" infrarouge est 014.

1. Appuyez et maintenez la touche SETUP enfoncée jusqu'à ce que le voyant reste allumé en permanence.
2. Appuyer et relâcher la touche Marmitek X-10., le voyant clignote.
3. Entrer le code 013 pour l'utilisation avec un "mini-controller" infrarouge. Entrez le code 014 pour l'utilisation avec un "Transceiver". Le voyant s'éteint lorsque le dernier chiffre a été entré.

**Contrôle de vos équipements quel que soit l'endroit ou vous vous trouviez dans votre maison**

Votre télécommande Marmitek est capable de fonctionner avec le récepteur "Powermid" Marmitek. Avec ce type de récepteur, il vous est possible de contrôler vos équipements audio et vidéo lorsque vous vous trouvez dans une autre pièce et même à l'extérieur de votre maison. Branchez simplement le récepteur dans un prise électrique et placez le en face de l'équipement à contrôler. Pour plus d'information, consulter votre revendeur.

**Pannes et problèmes de fonctionnement**

La Télécommande ne marche pas :

- Vérifiez avec la télécommande d'origine que l'équipement fonctionne correctement
- Vérifiez que vous avez bien appuyez sur la touche Mode (VCR, TV etc.) de l'équipement que vous désirez contrôler
- Pour découvrir le code correspondant à votre appareil, essayez la recherche automatique
- vérifiez la polarité de vos piles (indications +/-)
- Si les piles sont faibles, remplacez les

## Introductie

Met de Marmitek 8 in 1 afstandsbediening kunt u nagenoeg alle audio en video apparatuur bedienen. De afstands-bediening vervangt zeven bestaande afstandsbedieningen zodat u nog maar één afstandsbediening nodig heeft voor het bedienen van al uw apparatuur. Daarnaast heeft deze afstandsbediening de mogelijkheid om apparaten en verlichting waar ook in huis op afstand te bedienen wanneer deze aangesloten zijn op Marmitek X-10 Home Automation Modules. Met het gebruik van een Marmitek Powermid ontvanger kunt u zelfs uw apparatuur vanuit elke plaats in uw huis bedienen. Naast al deze mogelijkheden is de afstands-bediening een eenvoudig te gebruiken universele afstands-bediening. Hij is in de fabriek voorgeprogrammeerd voor de meeste merken en modellen. Na het ingeven van de code voor uw apparatuur is de afstandsbediening klaar voor gebruik. Als u commando's wilt of moet toevoegen dan kan dat. De afstandsbediening is in staat om commando's in te leren van bijna iedere infrarood afstandsbediening.

### Het installeren van de batterijen

1. Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterzijde van de afstandsbediening, door het lipje in te drukken.
2. Installeer vier volle AAA batterijen. Let daarbij op de + en - tekens in het batterijvak.

### Het programmeren van uw Marmitek 8 in 1 afstandsbediening

#### Beschrijving van de toetsen

[1] Indicatielampje (LED):

Het indicatielampje is aan wanneer de afstandsbediening actief is.

[2] Power:

Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening. Wordt ook gebruikt om alle Marmitek X-10 Lamp Modules aan te schakelen.

[3] Setup:

Wordt gebruikt om de apparaatcode voor uw TV, Video of ander apparaat in te geven.

[4] Learn:

Laat u codes inleren van een bestaande afstandsbediening, die niet in de Marmitek 8 in 1 bibliotheek aanwezig zijn.

[5] Marmitek X-10 button:

Voor het bedienen van Marmitek X-10 Home Automation Modules om lampen en apparaten in en om huis op afstand te bedienen.

[6] TV, VCR, CBL, CD, AUX1, AUX2, SAT:

Functietoetsen voor het kiezen van het apparaat wat u wilt bedienen. CBL = decoder, VCR = video.

[7] SHIFT:

Extra toegevoegde functies bij voorgeprogrammeerde codes. Er kunnen functies op uw originele afstandsbediening zitten, welke niet aanwezig zijn op het toetsenbord van de Marmitek 8 in 1 afstandsbediening. Dit betekent echter niet dat deze niet beschikbaar zijn. Het is mogelijk dat de functies beschikbaar zijn via de SHIFT toets. Wanneer u een functie mist, druk dan één keer op de SHIFT toets, en zoek de functie door op de toetsen te drukken. In de Shift functie is de LED continu aan. Om de Shift functie te beëindigen drukt u nogmaals op de Shift toets. De SHIFT toets kan ook worden gebruikt om een nieuwe functie onder dezelfde toets in te leren.

0 - 9:

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening, en voor het ingeven van de apparaatcode.

[8] A - B:

Wordt gebruikt voor wissel functies (voorgeprogrammeerde codes).

[9] Ent (Enter):

Wordt gebruikt in samenwerking met de numerieke toetsen voor direct kiezen van kanalen. Wordt bij programmeren gebruikt voor bevestiging.

[10] Info:

Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening.

[11] Channel:

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening. Ook gebruikt om Marmitek X-10 Home Automation Modules aan en uit te schakelen.

[12] Mute:

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening. Ook gebruikt om alle Marmitek X-10 Home Automation Modules uit te schakelen.

[13] Volume:

Zelfde functie als op uw originele afstandsbediening. Ook gebruikt om lampen te dimmen die op Marmitek X-10 Lamp Modules aangesloten zijn.

[14] Teletekst HOLD:

Zet de huidige pagina vast.

[15] L1, L2:

Extra toetsen voor het inleren van functies van uw originele afstandsbediening.

[16] Teletekst MIX:

Mix de tekst met het TV programma op de achtergrond.

[17] Play, FF, Stop, Rew, Pause:

Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening. Werken ook als Teletekst kleurentoetsen.

[18] Teletekst AAN.

**[19] REC:**

Opname toets. Werkt op dezelfde wijze als uw originele afstandsbediening van de Video. U moet de REC toets twee maal indrukken om het opnemen te laten starten.

**[20] Teletekst UIT.****Wissen van het geheugen (aanbevolen voordat u de start met instellen van uw afstandsbediening):**

1. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk twee maal op de LEARN toets.
3. Druk op de SETUP toets. De LED gaat na een paar seconden uit.
4. Het geheugen van de afstandsbediening is nu gewist.

**De afstandsbediening instellen voor TV, Video, Decoder, CD en Satellietontvanger:**

1. Zet het apparaat aan wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.).
2. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Druk op de functietoets welke overeen komt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.).
4. Geef de 3 cijferige code uit de code Bibliotheek in. De LED gaat uit na het ingeven van het derde cijfer.
5. Richt de afstandsbediening op het apparaat en druk op de POWER toets. Uw apparaat zou nu uit moeten gaan.
6. Zet uw apparaat aan en druk op CHANNEL+. Wanneer het apparaat reageert, dan is de installatie voltooid. Wanneer sommige toetsen niet werken, dan dient u de andere codes uit de code bibliotheek voor uw merk proberen.

**Opmerkingen:**

Voor audio-apparatuur dient u de CD toets te gebruiken, voor TV de TV toets etc.

Wanneer uw TV, Video of Satellietontvanger niet reageert, probeer dan de andere codes voor uw merk. Wanneer dit ook niet werkt probeer dan de 'Zoeken naar codes' methode.

Wanneer de LED snel knippert wanneer u de code ingeeft, dan kan het zijn dat u een ongeldige code gebruikt. Zoek de code opnieuw op in de lijst, en probeer het opnieuw.

**Een AUX toets gebruiken voor een tweede TV, Video, Decoder, Satellietontvanger of CD/Audio component:**

1. Zet de apparatuur aan die u wilt gaan bedienen.
2. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Druk op een van de AUX toetsen en druk daarna op de functietoets die overeenkomt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.). De LED knippert eenmalig.

4. Geef de 3 cijferige code in uit de code bibliotheek. De LED gaat uit na het ingeven van het laatste cijfer.
5. Richt de afstandsbediening op uw apparaat en druk op de POWER toets. Uw apparaat zou nu uit moeten schakelen.
6. Zet uw apparaat aan en druk op CHANNEL +. Wanneer het apparaat reageert, dan is de installatie voltooid. Uw AUX toets is nu gelijk aan een TV, VCR, CBL, SAT of CD toets, afhankelijk van uw keuze bij stap 3.

#### **Zoeken naar codes:**

Wanneer u uw apparaat niet in de codelijst kunt vinden, of uw apparaat reageert niet op de door u ingegeven codes, dan kunt u proberen om de Marmitek 8 in 1 afstandsbediening voor uw apparaat in te stellen door het automatisch zoeken naar de juiste code:

1. Zet de apparatuur aan die u wilt gaan bedienen.
2. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Druk op de functietoets welke overeenkomt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen. De LED knippert eenmalig.
4. Druk telkens op CHANNEL+ totdat het apparaat wat u wilt bedienen van zender wisselt. Wanneer u per ongeluk een stap te ver gaat, dan kunt stappen terug doen door op REW [<<] te drukken (N.B. voor de eerste stap twee maal drukken).
5. Druk op de ENTER toets om de installatie te voltooien.

NB: Het kan zijn dat u CHANNEL+ vaak in moet drukken (50+).

Wanneer uw apparaat geen kanaal+, kanaal- functie heeft, dan gebruikt u voor een video de PLAY [>] toets en bij andere apparaten de POWER toets.

#### **Identificatie van de gevonden codes:**

1. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk op de functietoets van het apparaat waarvan u de code wilt identificeren. De LED knippert eenmalig.
3. Druk op SETUP. De LED knippert eenmalig.
4. Om het eerste cijfer te vinden drukt u op de toetsen 0 tot 9 totdat de LED knippert. Het nummer wat u het laatst ingedrukt heeft is het eerste cijfer van de code.
5. Druk op de toetsen van 0 tot 9 zoals boven beschreven om het tweede cijfer te vinden.
6. Druk op de toetsen van 0 tot 9 om het derde cijfer te vinden. Wanneer het derde cijfer gevonden is, gaat de LED uit. U kunt de gevonden code op het daarvoor bestemde etiket van de afstandsbediening schrijven (batterijvakje).

#### **Inleren**

Uw Marmitek 8 in 1 afstandsbediening heeft de codes van de meeste Tv's, Video's etc. in zijn code bibliotheek. Wanneer echter een bepaald apparaat niet in deze bibliotheek voorkomt, dan kunt u de codes inleren van uw bestaande afstandsbediening. Het

kan ook zijn dat u een code vindt welke nagenoeg overeenkomt met de functionaliteit van uw apparaat, maar waarbij een paar toetsen ontbreken. Deze toetsen kunt u dan eenvoudig inleren.

#### Het inleren van commando's:

1. Richt uw bestaande afstandsbediening op de Marmitek 8 in 1 afstandsbediening (voorkant naar voorkant) met een afstand van ongeveer 5 centimeter tussen de afstandsbedieningen.
2. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Druk op de functietoets welke overeenkomt met het apparaat wat u wilt inleren. De LED knippert eenmalig.
4. Druk op de LEARN toets. De LED knippert eenmalig.
5. Druk op de toets op de Marmitek 8 in 1 afstandsbediening waaronder u een nieuw commando wilt inleren. De LED knippert eenmalig (druk eerst op SHIFT wanneer u een Shifted functie wilt gebruiken).
6. Druk op de toets van uw bestaande afstandsbediening welke u wilt inleren. Houd de toets ingedrukt totdat de LED op de Marmitek 8 in 1 afstandsbediening kort uit gaat.
7. Herhaal stap 5 en 6 voor elke toets die u wilt inleren.
8. Wanneer u klaar bent met het inleren van de toetsen, drukt u op ENTER.

#### Wissen van ingeleerde commando's

U kunt de opgeslagen ingeleerde commando's voor elke functie apart wissen (TV, VCR, etc.):

1. Druk op de SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk op de functietoets van uw keuze (TV, VCR, etc.). De LED knippert eenmalig.
3. Druk op de LEARN toets.
4. Druk op SETUP. De LED gaat na een paar seconden uit.
5. Alle opgeslagen ingeleerde commando's van de door u gekozen functies zijn nu gewist.

#### Opmerkingen bij het inleren:

Zorg ervoor dat u in beide afstandsbedieningen volle batterijen gebruikt, voordat u start met inleren.

Let erop dat u de afstandsbedieningen niet beweegt bij het indrukken van de toetsen.

Er kunnen geen commando's geleerd worden onder de Learn, Setup, TV, VCR, CBL, SAT, CD, AUX1, AUX2, X-10 toetsen, of direct onder de SHIFT toets.

Experimenteer door in eerste instantie 2 of 3 toetsen in te leren (om compatibiliteit te testen) en daarna de ingeleerde commando's te wissen, alvorens het volledige toetsenbord van uw originele afstandsbediening in te leren.

Inleren is mogelijk onder maximaal 3 verschillende functies (ook al is dit maar één toets per mode). Wanneer u probeert om onder

een vierde functie een toets in te leren, dan zal de LED gedurende 3 seconden knipperen om een fout aan te geven.

Wanneer het geheugen vol is, dan zal de LED gedurende 3 seconden knipperen. Het is nu niet mogelijk om extra toetsen in te leren. Wel kunt u reeds geleerde toetsen 'overschrijven'.

Experimenteer met de afstand tussen de afstands-bedieningen wanneer u problemen heeft bij het inleren.

Bij sommige afstandsbedieningen zit de LED niet in het midden. Probeer dan te experimenteren met het zijdelings verschuiven t.o.v. elkaar.

Zorg ervoor dat u niet direct onder een TL buis of in direct invallend zonlicht zit bij het inleren van de afstandsbediening.

Gebruik de toetsen L1 en L2 om codes in te leren waarvoor de Marmitek 8 in 1 afstandsbediening geen overeenkomstige toets heeft.

Wanneer u problemen heeft bij het inleren van toetsen, wis dan het geheugen en probeer het inleren opnieuw.

### **Uw huis besturen door het gebruik van Marmitek X-10 Home Automation Modules**

De Marmitek 8 in 1 afstandsbediening geeft u de mogelijkheid om praktisch alles wat elektrisch is te besturen. Naast de IR technologie waarmee u uw TV, Video, etc. bedient heeft deze afstandsbediening X-10 HF technologie die het mogelijk maakt verlichting en apparaten, waar dan ook in huis, op afstand te bedienen.

Er zijn talloze toepassingen denkbaar wanneer u de Marmitek X-10 technologie van uw afstandsbediening gebruikt. We noemen er een paar:

- Verlichting uit- of aanschakelen en dimmen terwijl u TV zit te kijken
- Het koffiezetapparaat aanzetten vanuit uw slaapkamer wanneer u wakker wordt
- 's Nachts uw verlichting aanschakelen om indringers af te schrikken wanneer u geluiden hoort
- Uw elektrische deken inschakelen voordat de film eindigt, zodat u na de film in een warm bed kunt kruipen.

Om uw verlichting en apparaten te kunnen besturen heeft u Marmitek X-10 Home Automation Modules nodig, welke gewoon in het stopcontact worden gestoken. Extra bedrading is niet nodig. Vraag uw dealer om meer informatie.

### **Aansturen van Marmitek X-10 Modules**

U bedient de Marmitek X-10 Modules op de volgende wijze:

1. Druk op de Marmitek X-10 toets.
2. Gebruik de numerieke toetsen om de Unit Code van de Module van uw keuze in te geven (ééncijferige codes hoeven niet vooraf te worden gegaan door een '0').

3. Gebruik de toets van de functie die u wilt uitvoeren (zie onderstaand overzicht).

Marmitek X-10 functies:

Aan:	CHANNEL +
Uit:	CHANNEL -
Helderder:	VOLUME +
Dimmen:	VOLUME -
Alle verlichting aan:	Power
Alle Units uit:	Mute

### De X-10 huiscode veranderen

De Marmitek 8 in 1 afstandsbediening is standaard ingesteld op huiscode A. In de meeste gevallen hoeft u dit niet te wijzigen, tenzij u invloed ondervindt van een naburig X-10 systeem.

1. Druk op de Marmitek X-10 toets.
2. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
3. Gebruik de numerieke toetsen om het nummer gelijk aan de gekozen Huiscode (1=A, 2=B, ..... 16=P).
4. Druk op de ENTER toets om de Huiscode te bevestigen. De LED gaat uit.

Opmerking: De huiscode die u heeft gekozen moet overeenstemmen met de Huiscode van de Transceiver Module (TM12 of Marmitek Alarm Console) die u gebruikt.

### Aansturen van een IR Mini Controller (IR543)

Wanneer u reeds in het bezit bent van een IR Mini Controller, dan dient u de code in de afstandsbediening hieraan aan te passen. De code voor standaard Marmitek X-10 Home Automation is 013. De code om de IR Mini timer te besturen is 014. De code wijzigt u als volgt:

1. Druk op SETUP toets totdat de LED aanblijft. Laat de SETUP toets los.
2. Druk op de Marmitek X-10 toets.
3. Geef 014 in voor de IR Mini Controller of 013 voor standaard Marmitek X-10. De LED gaat uit nadat het laatste cijfer is ingegeven.

### Uw apparatuur bedienen vanuit elke plaats in huis

Uw afstandsbediening is voorzien van een UHF zender en kan daardoor samenwerken met de Marmitek Powermid ontvanger. Met deze ontvanger wordt het mogelijk om uw audio en video apparatuur vanuit elke plaats in huis en zelfs buiten huis te bedienen met behulp van uw Marmitek 8 in 1 afstandsbediening. Gewoon de ontvanger aansluiten op een stopcontact en in het zicht van uw apparatuur plaatsen. Vraag uw dealer om meer informatie.

## Oplossen van problemen

Met uw afstandsbediening is de apparatuur niet te bedienen, of werkt geheel niet

- Gebruik handmatige bediening of de originele afstandsbediening om uzelf ervan te overtuigen dat uw apparatuur naar behoren functioneert.
- Zorg ervoor dat u de functietoets (TV, VCR, etc.) ingetoetst heeft van het apparaat wat u wilt bedienen.
- Probeer de code voor uw apparaat te vinden door gebruik te maken van de methode "Zoeken naar codes"
- Controleer de polariteit van de batterijen.
- Vervang de batterijen.